



Im Zuge der jährlichen Instandhaltungsarbeiten an den ländlichen Wegenetzen soll der Asphaltbelag der Hofzufahrten „Völsegg, Ploner, Tatscherschuster, Obertrompedell und Möttele“ erneuert werden.

Mit Beschluss Nr. 282 vom 20.08.2025 wurde die Firma GRP - Gemeinschaftsbüro Gazzini, Raise, Pretto mit den technischen Leistungen betreffend der Vermessung und der Ausarbeitung des Einreichprojekts zu einem Gesamtbetrag von 11.000,00 € zuzügl. 4,45% Abgaben und 22% MwSt beauftragt.

Mit Beschluss Nr. 450 vom 10.12.2025 wurde das Baulos 1 (Ploner – Möttele – Obertrompedell - Völsegg 1. Abschnitt) verwaltungstechnisch genehmigt.

Die Kosten für das Baulos 1 belaufen sich, laut Kostenschätzung auf 186.301,19 € (Summe der Arbeiten inklusive Sicherheitskosten in Höhe von 5.268,20 €) zuzüglich 76.968,72 € Summe zur Verfügung der Verwaltung, insgesamt 257.843,66 €.

Mit Beschluss Nr. 162 vom 29.04.2026 wurde das Baulos 2 (Völsegg 2. Abschnitt und Tatscherschuster) verwaltungstechnisch genehmigt.

Die Kosten für das Baulos 2 belaufen sich, laut Kostenschätzung auf 201.871,92 € (Summe der Arbeiten inklusive Sicherheitskosten in Höhe von 5.708,51 € und Unvorhergesehenem in Höhe von 5.879,77 €) zuzüglich 73.965,87 € Summe zur Verfügung der Verwaltung, insgesamt 275.837,79 €.

Die Firma GRP - Gemeinschaftsbüro Gazzini, Raise, Pretto hat nun das Baulos 3 vorgelegt, welches die Zufahrten Völsegg 3. Abschnitt (von 600 m bis 880 m), Flötzner, Oberprad-Trögl und Leitner - Obertierser beinhaltet.

Es wird in die vorgelegten Unterlagen Einsicht genommen.

Die Kosten für das Projekt belaufen sich, laut Kostenschätzung auf 222.874,11 € (Summe der Arbeiten inklusive Sicherheitskosten in Höhe von 6.302,40 € und Unvorhergesehenem in Höhe von 6.491,48 €) zuzüglich 82.849,07 € Summe zur Verfügung der Verwaltung, insgesamt 305.723,19 €.

Es wird in die genannten Unterlagen Einsicht genommen und man erachtet, das Projekt verwaltungstechnisch zu genehmigen.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

Nel corso dei lavori di manutenzione annuali della rete viabilità rurale, è previsto il rifacimento del asfalto delle strade d'accesso ai masi "Völsegg, Ploner, Tatscherschuster, Obertrompedell e Möttele".

Con delibera n. 282 del 20.08.2025 è stata incaricata la ditta GRP - Studio associato Gazzini, Raise, Pretto con il rilievo e l'elaborazione del progetto preliminare, per un importo complessivo pari a € 11.000,00 € oltre 4,45 % contributi e 22% Iva;

Con delibera n. 450 del 10.12.2025 è stato approvato il lotto 1 (Ploner – Möttele – Obertrompedell -Völsegg 1. tratto) in riferimento all'aspetto tecnico-amministrativo.

I costi per il lotto 1 ammontano in base alla stima a € 186.301,19 (somma dei lavori incluso costi di sicurezza pari a € 5.268,20), più € 76.968,72 somme a disposizione dell'amministrazione, complessivamente € 257.843,66.

Con delibera n. 162 del 29.04.2026 è stato approvato il lotto 2 (Völsegg 2. tratto e Tatscherschuster) in riferimento all'aspetto tecnico-amministrativo.

I costi per il lotto 2 ammontano in base alla stima a € 201.871,92 (somma dei lavori incluso costi di sicurezza pari a € 5.708,51 e imprevisti di € 5.879,77), più € 73.965,87 somme a disposizione dell'amministrazione, complessivamente € 275.837,79.

La ditta GRP - Studio associato Gazzini, Raise, Pretto nel frattempo ha presentato il lotto 3, che comprende le strade di accesso Völsegg (3. tratto 600 m a 880 m), Flötzner, Oberprad-Trögl e Leitner – Obertierser.

Viene presa visione della documentazione.

I costi per il progetto ammontano in base alla stima a € 222.874,11 (somma dei lavori incluso costi di sicurezza pari a € 6.302,40 e imprevisti di € 6.491,48), più € 82.849,07 somme a disposizione dell'amministrazione, complessivamente € 305.723,19.

Viene presa visione nella documentazione citata e si ritiene di approvare il progetto in riferimento all'aspetto tecnico amministrativo.

Visto il documento unico di programmazione (DUP);

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

- Positives fachlich administratives Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck G4G77fNEPSXxXwx5noMpzeS-zUApBJkRAwHSv3Wf6CBM=
- Nicht erteiltes buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Tiers;

fasst der Gemeindeausschuss bei 5 anwesenden und 5 abstimmenden Mitgliedern, mit 5 Ja-Stimme/n, 0 Nein-Stimme/n und 0 Enthaltung/en in gesetzlicher Form folgenden

#### B E S C H L U S S

- 1) Das Projekt betreffend die Asphaltierung von Hofzufahrten „Baulos 3“, ausgearbeitet von der Firma GRP - Gemeinschaftsbüro Gazzini, Raise, Pretto wird in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt.
- 2) Es wird festgehalten, dass die definitive Genehmigung mittels eines weiteren Beschlusses erfolgt, mittels welchem auch die Ausgabenverpflichtung erfolgt;
- 3) Es wird festgehalten, dass beim Amt für Bergwirtschaft der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol um einen Beitrag angesucht wurde.
- 4) Es wird festgehalten, dass sich die Gesamtkosten für die Verwirklichung des Baulos 3 laut Kostenschätzung auf 222.874,11 € (Summe der Arbeiten inklusive Sicherheitskosten in Höhe von 6.302,40 € und Unvorhergesehenem in Höhe von 6.491,48 €) zuzüglich 73.965,87 € Summe zur Verfügung der Verwaltung, insgesamt 305.723,19 €, belaufen;
- 5) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit das Ansuchen fristgerecht weiter bearbeitet kann.

Visto il bilancio di previsione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

- parere tecnico amministrativo Positivo con impronta digitale G4G77fNEPSXxXwx5noMpzeSzUApBJkRAwHSv3-Wf6CBM=
- parere contabile Non concesso con impronta digitale

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente;

Visto lo statuto vigente del Comune di Tires;

con 5 membri presenti e 5 membri votanti, con 5 voto/i favorevole/i, 0 voto/i contrari/o e 0 astensione/i, espressi in modo legale, la giunta comunale;

#### D E L I B E R A

- 1) di approvare in riferimento all'aspetto tecnico-amministrativo il progetto per l'asfaltatura di strade d'accesso a masi "Lotto 3, elaborato della ditta GRP - Studio associato Gazzini, Raise;
- 2) di dare atto che l'approvazione definitiva del progetto avviene mediante ulteriore delibera, con la quale viene anche fatto l'impegno spesa;
- 3) di dare atto che è stato presentato una richiesta per un contributo all'Ufficio economia montana della Provincia Autonoma di Bolzano Alto – Adige.
- 4) di dare atto che i costi totali per la realizzazione del lotto 3 ammontano in base alla stima a € 222.874,11 (somma dei lavori incluso costi di sicurezza pari a € 6.302,40 e imprevisti di € 6.491,48), più € 73.965,87 somme a disposizione dell'amministrazione, complessivamente € 305.723,19;
- 5) di dichiarare con ulteriore votazione unanimamente espressa, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2), in modo che la richiesta di contributo possa essere elaborata entro i termini previsti.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER  
IL SINDACO

Armin Villgrattner

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

DER GEMEINDESEKRETÄR  
IL SEGRETARIO COMUNALE

Michael Peer

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

*veröffentlicht am 08.06.2026*  
*vollstreckbar am 03.06.2026*

*pubblicato il 08.06.2026*  
*esecutivo il 03.06.2026*